



The Good News from Your Parish

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

Sunday 19 August 2018

www.olol.org.au

The Gospel

Fourteenth Sunday of Pentecost

The Epistle

Now as they went on their way, Jesus entered a certain village, where a woman named Martha welcomed him into her home. She had a sister named Mary, who sat at the Lord's feet and listened to what he was saying. But Martha was distracted by her many tasks; so she came to him and asked, "Lord, do you not care that my sister has left me to do all the work by myself? Tell her then to help me." But the Lord answered her, "Martha, Martha, you are worried and distracted by many things; there is need of only one thing. Mary has chosen the better part, which will not be taken away from her."

Lk 10: 38-42

Prayer

Receive the Holy Spirit. Let it enflame your hearts with zeal and love of God. Come O Holy Spirit, come. Ignite in me my love of Christ, His Church and her children. Grant me, Spirit of Truth, to be always wise and to rejoice in the consolation of Christ who sits at the right hand of the Father and intercedes for me. Amen



Next Sunday's Readings

Fifteenth Sunday of Pentecost

1Thess 1: 1-10

Lk 7: 36-50

**Wheresoever
we may be,
we may and
should aim at
a life of
perfect
devotion**

St Francis de Sales

You yourselves know, brothers and sisters, that our coming to you was not in vain, but though we had already suffered and been shamefully mistreated at Philippi, as you know, we had courage in our God to declare to you the gospel of God in spite of great opposition. For our appeal does not spring from deceit or impure motives or trickery, but just as we have been approved by God to be entrusted with the message of the gospel, even so we speak, not to please mortals, but to please God who tests our hearts. As you know and as God is our witness, we never came with words of flattery or with a pretext for greed; nor did we seek praise from mortals, whether from you or from others, though we might have made demands as apostles of Christ.

But we were gentle among you, like a nurse tenderly caring for her own children. So deeply do we care for you that we are determined to share with you not only the gospel of God but also our own selves, because you have become very dear to us. You remember our labour and toil, brothers and sisters; we worked night and day, so that we might not burden any of you while we proclaimed to you the gospel of God. You are witnesses, and God also, how pure, upright, and blameless our conduct was toward you believers.

As you know, we dealt with each one of you like a father with his children, urging and encouraging you and pleading that you lead a life worthy of God, who calls you into his own kingdom and glory. We also constantly give thanks to God for this, that when you received the word of God that you heard from us, you accepted it not as a human word but as what it really is, God's word, which is also at work in you believers.

1Thess 2: 1-13

SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

LOLOL Co-Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)

WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm

Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm **24 Hour Adoration:** Every first Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am

PARISH Office: 9689 2899 **Fax:** 9689 2068. (Email: info@olol.org.au). **Fr Tony Sarkis (Dean):** 0433 211 248
A.P's: Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445. Fr Pierre Khoury 0411 735 258. Fr Paul Joubair 0414 900 016.

Fr Bernard Assi 0411 811 807. **Fr Yuhanna Azize** 0435 764 824. **Fr John-Paul Bassil** 0401 545 454
Fr Danny Nouh 0477 008 787. **Subdeacon Robert Albayeh** 0414 447 883. **Subdeacon Charbel Dib** 0410 759 795

Light from the Word

Distracted

To focus on what really matters in life can be very difficult to discern, given the many distractions there are.

Today's Gospel passage presents Martha as busy, distracted and unhappy. Whereas Mary is presented as at peace, despite the busyness around her. Yet, many who hear this story can't but help side with Martha. Why? Because we are all guilty of the same thing. We believe our efforts, our doing good, our work, is most important. Yet Jesus tells us otherwise.

Jesus is coming to visit Martha and Mary at their home so of course Martha wants to be very hospitable. So she is probably cooking, cleaning and preparing. A noble effort of course, but is it?

We get so caught up with appearances and material things, which really don't matter. We think if we haven't put out the best silverware and haven't cooked at least 3 dishes, and if the house isn't spotless, then we have failed in our responsibilities. We have let Jesus, our guest, down. It's the same with everything we do. We think our acceptance is measured by our outcomes – how much we do, how well we do it and how much we make. But it really doesn't!

Think of all the special memories that you have. They're not about wealth, success or possessions. They are simple things such as a deep conversation, a look of love, a gentle touch.

Jesus wasn't going to remember Martha's food or clean house. But he would remember the gentle presence of Mary who sat close to him and listened. So take Jesus' advice and slow down and enjoy life, love and company. Amen

Sr Margaret Ghosn MSHF

What is the Maronite Church?

The Maronite Catholic Church professes the same creed (beliefs) as the Universal Catholic Church. It is not the only Church which does so. The largest Catholic Church is the Latin Catholic Church, which we often think of as "the Australian Church". There are twenty-four Catholic Churches. In addition to the Maronite and Latin Churches, the best known in this country are the Chaldean, Melkite, Ukrainian, Syriac Catholic, Syro-Malabar, Coptic Catholic and Armenian Catholic Churches.



The Mass of the Latin Church is said in the great majority of Catholic churches in Australia, usually in English, but often in other languages, e.g. Chinese, Korean, Spanish and Italian. So the Mass of the Latin Church is most often celebrated in translations from Latin, just as our Maronite Mass is hardly ever all celebrated in Syriac, but in Arabic, English, French, Portuguese and other translations.

All of these Churches have the same beliefs and faith, but they express them through their cultures in diverse ways. The basic culture of the Maronite Church is Semitic (the Semites were the people who spoke languages such as Arabic, Aramaic, Hebrew, Phoenician and Syriac). It passes on the tradition of Our Lord Jesus Christ, who himself spoke Aramaic (Aramaic was, at that time, the same as the Syriac language, although it was written with a different alphabet). The Maronites shared the Aramaic language and culture of Our Lord's Semitic world. Our ancient culture is therefore a direct link to the culture in which Our Lord lived and taught.

Father Yuhanna Azize

The Servant's Word

Be Still and know that I am God

A blessed and happy Sunday to all!

Welcome to the 14th Sunday of Pentecost. This week's Gospel focuses on a passage of Martha and Mary - the busy sister who seems to be running around and the quiet one who sits at the feet of Jesus listening to Him.

In the Gospel passage this Sunday, Jesus is calling us to choose the best option available to us – to listen carefully and to preach His Word, not for ourselves and our own glory but for the glory of God who knows the heart of each individual.

How do we do this? Firstly, let us look at Mary – the sister, whom in Christ's presence, sat at His feet listening to Him. Through Mary's example, we see that she dedicated time specifically to sit with the Lord, granting Him the opportunity to talk to her whilst she listens. We too need to adopt this example in our own lives that have become such a blur with all the running around that we do. In order to be filled with the Lord, we must constantly and regularly dedicate time to sit with Him and listen carefully to what He may be saying to us. We need to once again develop the skill to listen carefully; to listen with our hearts.

It is only in listening carefully to the gentle voice of Jesus deep within us that we can serve the Lord as Martha did. But Martha seemed to have failed, for Jesus tells her that her sister had chosen the better option. Therefore, we can ask the question was Martha really listening to the Words of Jesus? Was her will attuned to the will of God? Sometimes, most times, we can be like that too – we get so worked up in preparing and running around that we fail to see the small yet very important things. Martha could have been a great model of Evangelisation, active and empowered – but she was not listening carefully. We too, have an opportunity to be evangelisers of the Good News, without knocking on the doors of our neighbours. We first need to listen to the Word and true listening only compels us to go forth, imitating the Word that was spoken and heard.

Our Feast Week celebrations for 2018 came to an end on the 15th of August with the Feast of the Assumption and what an amazing 12 days we have had. I would like to sincerely thank all the countless volunteers who have made it a great success. Yes, we have heard it being said that Our Lady of Lebanon Parish is the largest Maronite Parish in the world but it is so because of its dedicated volunteers, committees, Pastoral Council and Stewardship Committee. Preparations for Feast Week 2018 took 3 months from planning to execution and we had in excess of 500 men, women and youth who assisted over a 2 week period.

In recognition of the efforts of all volunteers, we will be holding a Thanksgiving Mass in honour of all who helped throughout Feast Week 2018 on the 6th October at 6pm. This will be followed by a Sagra. May the Morning Star, who embraces our Youth also embrace you and your families.

Fr Tony Sarkis



If Jesus came knocking on your door one day, would you invite Him inside and show your hospitality or would you rush Him away abruptly because you have “too much to do” and there’s no time to sit with your Divine guest? What would you do? This question is directed to all of us, in a spiritual sense more than a physical one. Too often we allow ourselves to become “busy bodies” and neglect the needs of our soul which hungers for the nourishment of higher aspirations.

As a wife and mother, I also fulfil several other roles within my vocation in serving the Lord. Many times I’ve had to tackle this question regarding my own priorities when my prayer life was being threatened by an overload of other tasks. In all honesty, I would give anything to be at the Feet of my Beloved Jesus 24/7, but when other duties call, I must discern and ask God to arrange my schedule as He wishes. This does not mean that I cannot make time for prayer, which is a necessity and not an option. It is only through my time in prayer that I am sustained, renewed, inspired, and encouraged with strength and holy zeal. It is only through my time with Jesus, receiving the Sacraments and adoring His Real Presence on the Altar, that I can persevere in the roles and duties entrusted to me.

It is possible to be both Martha and Mary – making time for Jesus without neglecting the essential duties in our state of life. I pray that I will have the energy to continue providing for my family’s needs, but I also pray that God will watch over my family’s needs while I make the time to serve Him. I have always trusted that when I put God “first” in my life, He puts my family first in His plans also. It is a blessing to have spent time with my children in their growing years, teaching them the value of love and life. This treasure of sharing the faith with my children and others, reminds me of Mary listening to Jesus while Martha prepared the meal. Mary chose the better part, according to Jesus. With God’s help, I continue caring for my family, like Martha, without abandoning my time at the Lord’s Feet, like Mary - with God all things are possible!

Salwa Elias



Teens' Corner

Feast Week has passed! What an amazing night it was to be with your culture celebrating with a bbq and rides, as well for me, to see my friends there and to celebrate the night with them.

There was a lot of great food and especially the music at the bottom carpark. To be able to dance and do the dabke with many lebanese people, that was honestly very good and it constantly reminds me of where I'm from. There is no better experience to share than that with your own culture.

And to keep it brief, the rides were very fun and awakening as I got dizzy from many of them, but the main thing was to have fun with your friends and family, which is most important, and those were my basic highlights of the night.

Also I think our church is doing an amazing job in keeping the young generation involved, as we are the future leaders of our church.

Thank you to all those who organised the bbq night. God bless you all and have a blessed Feast Day of the Assumption.

George Anthony Kayrouz



Youth Corner

“Embrace our Youth, O Morning Star”, the theme for this year’s Feast Week celebrations.

We find ourselves allured to the nurturing characteristics and love of our Mother. Her embrace comforts us, “sinners find refuge, the sick a cure, the distressed sanctuary, the sorrowful solace, the travellers a companion”. It is through Our Lady we are guided to her Son, Jesus, because in Him alone do we find salvation.

The love our Parishioners have to Our Lady was evident through the vast amounts of volunteers who assisted during Feast Week. This year’s Feast Week celebrations would have not been a success without our volunteers. In particular, the Youth who devoted their time in various tasks such as set up, food prep, clean up and pack up. Their help assisted in the edification of our Church. Their passion was an example to many, true leaders and Disciples of Christ, imitating the dedication and love of Our Mother – thank you!

With the completion of year’s Feast of the Assumption celebrations, we ask Our Lady to “embrace our Youth, protect our children from trouble, empower them to defend their faith and grant us light and strength. AMEN”

Joanne Elias



Solemn Mass of the Assumption



The Blessing of the New Shelter & Grotto Area

Community Business Network Page

Interested in becoming part of the Community Business Network Page?
For **\$500 ONLY** you can promote your business for the whole month.
For further details E media@lolol.org.au or P (02) 8898 1536



Believe – Celebrate – Love
Mention OLOL to receive 15% discount on orders over \$300
P 9898 1388
E sales@celebrating.com.au
Facebook & Instagram
@celebratingevents
www.celebrating.com.au

Protect your loved ones.
Make sure your assets end up in the right hands

Prepare a will today

Raymond Mawad 02 9687 7000

4 Albion Street, Harris Park, NSW 2150
www.rmlegal.com.au

Water front location for all occasions

9635 6615 | INFO@SBTR.COM.AU

Parish Notice Board

FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

قَدَّاسَاتِ الْأُسْبُوعِ

Sunday 19 August: 14 Sunday of Pentecost

9:30am 40 Day Hend Elias Bechara wife of Antonios Jreige Youssef from Karm El Mohr

11:00am One Year Georgette Elias from Deir Jannine wife of George Layoun from Beit Mellat

5:00pm One Year Najib Youssef Nakad from Kfardlakos

Wednesday 22 August

7:00pm 40 Day Annie Kostantine widow of the late Youssef Barbar Moussa from Kfarsghab

Thursday 23 August

6:00pm 40 Day Watfa Daniel Saab widow of the late Fares Abi Fares from Hadath El Jebbeh

Friday 24 August

6:00pm 40 Day Wahib Boutros Alwan from Ayto

Saturday 25 August:

6:00pm All Livings and Departed of Kfarsghab for the Feast of St Awtel

Sunday 26 August: 15 Sunday of Pentecost

5:00pm 40 Day Nakhile Yaacoub Chahine widow of the late Elias Mikhael Sawan from Kfarhabou

الأحد ١٩ آب: الأحد الرابع عشر من زمن العنصرة

٩:٣٠ أربعون المرحومة هند الياس بشارة زوجة أنطونيوس جريج يوسف من كرم المهر

١١:٠٠ السنة للمرحومة جورجيت الياس من دير جنين زوجة جورج ليون من بيت ملات

٥:٠٠ السنة للمرحوم نجيب يوسف نكد من كفردلاقوس

الأربعاء ٢٢ آب

٧:٠٠ أربعون المرحومة آنى قسطنطين أرملة المرحوم يوسف بربر موسى من كفرصغاب

الخميس ٢٣ آب

٦:٠٠ أربعون المرحومة وطفه دانيال صعب أرملة المرحوم فارس أبى فارس من حدث الجبة

الجمعة ٢٤ آب

٦:٠٠ أربعون المرحوم وهيب بطرس علوان من أيطو

السبت ٢٥ آب:

٦:٠٠ قداس على نية أحياء وأموات بلدة كفرصغاب بمناسبة عيد القديس أوئل

الأحد ٢٦ آب: الأحد الخامس عشر من زمن العنصرة

٥:٠٠ أربعون المرحومة نخيلة يعقوب شاهين أرملة المرحوم الياس مخايل صوّان من كفرحبو

Diocesan Notices

Australian Maronite WYD Panama Mexico - Panama 12 - 30 Jan 19

Week 1 - Building a home for the poor and Pilgrimage to Shrines - Mexico **Week 2** - World Youth Day - Panama City

Cost \$9,500 inc Airfares & Twin Share 4 Star Hotel Accommodation |

Registration www.wydpanama2019.com.au **Select** Diocese of St Maroun | Info Night Sun 29 Jul at 8.15 pm at St Charbel's Punchbowl

Regular Parish Events / Activities

Youth & Teen's Events

Teens Saturdays 4-6pm contact Albert Junior (AJ) **0415241514**
Blood Donation contact Joanna **0447442940** or Annette **0405297746**
Youth Meeting First Tue of the month 8-9pm contact Joanne **0427503008**
LOLOL St Vincent De Paul Society Conference
 contact Kim Moussa **0476810293** or svdp_lolol@hotmail.com

Senior's Events

Activities for Seniors

كل أسبوعين لمن يهيمه إحضار أحد الوالدين أو الجدّين
Every fortnight if you wish to bring a parent or grandparent, call **Samia** on **0414807410** or the Parish on **96892899**

Children's Events

Arabic Classes: Every Saturday 9:30am-12:30pm (during the school term)
 contact Fr Bernard **0411 811 807**
Fersan Al-Adra: Sat 1pm -3pm call Eliana Gerges on **0421 740 115**
Children's Playgroup: Tuesdays & Wednesday 9.30am-11.30am

Adult's Events

Arabic Classes:
Mondays 7pm - 9pm
 contact Fr Bernard **0411 811 807**

Family of The Divine Word

عائلة الكلمة الإلهية
Tuesdays at 7pm
 contact the Parish Office:
02 9689 2899

Maronite Care Services

Youth Services & Facilities

Youth Drop in Recreation Room & Library & Study Centre
Open 10am – 10pm for Youth 18 & over
 Under 18s only with adult supervision
Homework Help for Students K-10 **Tues 3:30pm - 6pm**
 Bookings essential call **1300 627 227**

Counselling Services (English/ Arabic)

For Teens 12-18 years and their families.
For Youth 18 & over and Adults & Couples
Call 1300 627 227

White Stone Family Support Services

Is your family impacted by addictions?
 Counsellors, Psychologists & Social Workers can assist you
 contact: **1300 627 227**

Women's Well-being Office

Natural Fertility Services. Evening appointments. Dr Dima Akik **0406 296 698**
Marriage Preparation Sessions book 8 months prior to the wedding: **8831 0000**

Cancer Support Group

Meeting held **first Thursday of every month** from **7-8:30pm**
 in **Mary MacKillop Room** Lvl 1 in CYPC. More info **1300 627 227**

المطلوب واحد



أنا والأختان - وأنا أقرأ قصة مرتا ومريم، خُيِّلَ إليَّ أنها تحاكي أعماقي، لتشير بشخصهما إلى شقيهما كأختان مولودتان من الرحم الواحد، حيث تنتقل روعي بين الحركة والسكنية، بين العمل والصلاة، بين التكلم والإصغاء، بين حاجة الخارج وحاجة الداخل واللذين لطالما حسبت أن هناك دوماً تفصيل للواحد على الآخر، وربما صراع بينهما في بعض الأحيان، لتأتي كلمة يسوع فتفصل وتعلمني وتفتح بصيرتي على المبهم بقدر ما أعطيت.

مرتا - هي تلك الناحية في، الواثقة مما تريده. تلك القدرة المملوءة حياً لخدمة الكلمة من خلال لولبيتها التي لا تهدأ. هي الشق الذي يتحاور بعفوية مع الله وبدون تكلف لأن العلاقة التي تربطهما تتخطى الواجب والإيتيكيت حتى أنها تذهب إلى أبعد من الصداقة العادية لتصل إلى الـ"أهلية". هي أمينة، صادقة إلى درجة الجراءة على تسمية الأمور بأسمائها وبما يخالجها من كدر أو إمتعاض، أو ألم أو شعور بالإستهانة أو من إستهياء أو إحباط، حتى أنها لا تخفي طبعها ولا إمتعاضها عن صديق، على مقامه الكبير. هي التي تدفعها حريتها لتخدم يسوع بكل ما أوتيت من قوة وبحسب ما تراه من أعمال تعود بالفرح وترضي قلب من تحب، حتى ولو كان الطريق أمامها شائكاً ومضنياً، ودون أن تترك كم يحبها فهي تعرف إنه صديقها القريب جداً، وترغب - بحسب ما تراه الأفضل بنظرها - في التعبير له عن حبها ليس بالكلام المعسول والزُنب والخطب الطنانة الرنانة، بل باهتمامها عملياً في كل تفاصيل حياتها اليومية، من دائرتها "الميكروسكوبية" الشخصية إلى أوسع ما يمكن أن يطاله خيرها من حولها. أما المشكلة في ذلك أن هذا الحيز مئاً غالباً ما يكون منهمكاً في الأعمال (الخيرة) إلى درجة الغرق في عالمها. فإن إكتفى بها وبمنظرة العالم له ونسي ما يلزمه لنموه (عنيت الإصغاء لـ"كلمة الله") وإستمرارية خصبه، جفت تربته، وأخذت "جذوره" في اليباس، وتوقف وصول الغذاء إلى مفاصله وأصبح عقيماً.

مريم - هي ناحية القلب من هيكل الروح. هي ذلك الوتر الذي يعزف ألحان السماء بعد أن يُدَوِّنُه العازف الإلهي، وبعد أن وضع بين يديه، بقرار شخصي حر، كل عقله ونبضه ولسانه، مصغياً إلى كل كلمة يهمس بها في سره لتجري في عروقه موسيقى وصية "الحب" الوحيدة التي إختصرت كل الوصايا. هي تلك الناحية التي "تهب كل ذاتها إلى حبيبها"، مهية أعماقها لتفعل ما يطلبه وما يرضيه، فصَدَّتْ مَنْ جَذَبَهَا بحبه وثقته بها فعشقتَه. هي التي تحرك غير "مرتتا"، بحسب ما تراه نظرتنا البشرية، أما بمعنى آخر، فهي التي تثير التساؤل لدى "مرتتا" الباحثة عن سبب عدم راحتها رغم ما تظنه ضرورياً لراحة "الضيف والجماعة المرافقة". وإن غصنا أكثر نكتشف أنها هي التي تنق بالكلمة وتصغي لها - وهذا ما لم تفعله مرتا - وأن اللحظة الحاضرة هي الأهم، فالنبي يفيض منتظراً، حتى إذا ما إمتلأ به أحد وإستطاع متابعة المسيرة وري "بذار الحنطة" التي فيه فتتبت خيراً وأعمالاً كلها من نفس الله.

الكلمة الفصل - "هاعدنا واقف على الباب أفرع. إن سمع أحد صوتي وفتح الباب، أدخل إليه وأتعشى معه وهو معي" (رؤ ٣: ٢٠) سماعَ فَعَمَلٍ: يا له من إله يحترم قراراتنا وحريتنا الشخصية. وبكل لطفه وهدوئه يجيبنا يسوع المنتظر، إن دعوانه وفتحنا له، على سؤلنا له دون أن يتطفل علينا، موضحاً لنا ما ينبغي فعله كي نسلك في الطريق الصحيح للنمو والخدمة. من المهم إذاً أن نعرف من هو الذي نقيم معه عهد شراكة ومحبة، فنعمق علاقتنا به بإصغائنا إلى كلمته الحية، ننأمل بها إلى أن نصبح فيها وهي فينا كالدَّم في العروق. ومدركين أننا نريد يسوع نفسه مهتمين به لا بما نقدّمه له أو بإسمه، يصبح هو محور حياتنا ومصدر قوتنا الوحيد، عندها، وبثقة تامة نستطيع أن نتحاور معه ونسمعه يكلمنا من خلال إنجيله الحي، فتتبلور بذلك مشيئته فينا ويولينا الخدمة بحسب ما دعانا وأودعنا من مواهب لننق إذاً أن يسوع لا يغدق علينا نصف نعمة بل نعمه مكتملة "الكلمة والعمل" إن إختارنا بقرار حر وواعٍ مؤمنين أنه وحده هو النصيب الأفضل.

www.kobayat.org

من أنا؟



أثبت العلم أن دماغنا البشري يتعامل (كيميائياً) مع واقع تجاهل الآخرين لنا، بنفس الطريقة التي يتفاعل بها تجاه الجروح الجسدية. طبعاً معلومة يجب أن تحفزنا على الإنتباه في ما يتعلق بعلاقتنا مع من هم حولنا غير أنه - وإن شئنا أم أبينا - في مقلب الواقع: كل منا سوف يتعرض لإستبعاد أو تجاهل من قبل آخرين. وسنحزن. و لكن إيانا أن نربط قيمتنا بهذا الواقع! فإن كانت قيمتنا مرتبطة بآخرين يضموننا الى حلقتهم أو يحجبون عنا الإهتمام سوف ننتهي بتكوين صورة مشوهة عن ذاتنا. إن الله يدعونا إلى صورة أخرى ... صورة تمر بالإيمان. ويضع أمام نظرننا حقيقة صليب يسوع المسيح. هناك، كل منا، محبوب ومرغوب و يخلص الى نتيجة واحدة: "هذا هو مقدار ما يحبني الله، وهذه صورتي أمامه، هذه هي قيمتي، هذا أنا". في الحياة، يجب أن تستوقفنا حقيقة أن: الحب فعل، و الرب أتمه بكمال. ليس لأحد حب أعظم من هذا: أن يضع أحد نفسه لأجل أحبائه. و هذا ما أتمه الرب الذي بجرحه شفيانا. نعم، في هذه الحياة سيتم تجاهلنا و فيما الحب مصلوب فلنجعل من وحدتنا مساحة عند أقدام صليب يسوع، فيها نجيب على سؤال مصيري: من أنا؟ و هناك ندرك أن المسيح معلق أمامنا، لكي ننظر إلى الصليب كمرأة... هناك يمكن لكل منا أن يعرف كم كانت جراحه مميتة حتى أن ما من دواء يستطيع شفاءها، إلا دم ابن الله. إذا نظرنا جيداً، يمكننا أن نلمس ما أعظم قيمة كل منا وما أسمى كرامتنا البشرية. ليس هناك مكان آخر يستطيع الإنسان أن يجد فيه قدر قيمته، أكثر من النظر في مرآة الصليب.

الإهتمام سوف ننهي بتكوين صورة مشوهة عن ذاتنا. إن الله يدعونا إلى صورة أخرى ... صورة تمر بالإيمان. ويضع أمام نظرننا حقيقة صليب يسوع المسيح. هناك، كل منا، محبوب ومرغوب و يخلص الى نتيجة واحدة: "هذا هو مقدار ما يحبني الله، وهذه صورتي أمامه، هذه هي قيمتي، هذا أنا". في الحياة، يجب أن تستوقفنا حقيقة أن: الحب فعل، و الرب أتمه بكمال. ليس لأحد حب أعظم من هذا: أن يضع أحد نفسه لأجل أحبائه. و هذا ما أتمه الرب الذي بجرحه شفيانا. نعم، في هذه الحياة سيتم تجاهلنا و فيما الحب مصلوب فلنجعل من وحدتنا مساحة عند أقدام صليب يسوع، فيها نجيب على سؤال مصيري: من أنا؟ و هناك ندرك أن المسيح معلق أمامنا، لكي ننظر إلى الصليب كمرأة... هناك يمكن لكل منا أن يعرف كم كانت جراحه مميتة حتى أن ما من دواء يستطيع شفاءها، إلا دم ابن الله. إذا نظرنا جيداً، يمكننا أن نلمس ما أعظم قيمة كل منا وما أسمى كرامتنا البشرية. ليس هناك مكان آخر يستطيع الإنسان أن يجد فيه قدر قيمته، أكثر من النظر في مرآة الصليب.

www.zenit.org

الله يرغب في إنقاذ الإنسان نفساً وجسداً



إن الله يرغب في أن يُنقذ الإنسان كاملاً، أي إنقاذ نفسه وجسده. إن الانتقال إلى السماء بالنفس والجسد هو امتياز إلهي مُنح لولادة الإله بسبب اتحادها المميز بيسوع، وهو اتحاد جسدي وروحي بدأ في حدث البشارة، لينضج طوال حياتها عبر مشاركتها الخاصة بسر ابنها الذي تتبعته

حيثما ذهب، وشاركته آلامه على الصليب، لذا يُقال إنها كانت من أول تلاميذه. ولهذا أيضاً منحها الله امتياز المشاركة بقيامة يسوع: إن جسم والده يسوع حُفظ من الفساد، كجسم ابنها. لواقع الرائع لانتقال مريم يؤكد وحدة الإنسان البشري، ويُذكرنا أننا مدعوون لخدمة الرب وتمجيده بكل كياناتنا، روحاً وجسداً، لأن خدمة الرب بالجسد فقط ستكون عمل عبد، وخدمته بالروح فقط ستتناهى وطبيعنا البشرية. قال القديس إيرينييه إن مجد الله هو الإنسان الحي، وإن حياة الإنسان تدور في رؤية الرب. فإن عشنا حياتنا في خدمة الرب بفرح، أي بخدمة إخوتنا بكرم، سيكون مصيرنا يوم القيامة شبيهاً بمصير أمنا السماوية. وعندها، سنتمكن من تحقيق ما قاله الرسول بولس: مجدوا الله بأجسادكم، وسنمجدّه للأبد في السماء. فلنصل للرزاء كي تساعدنا بشفاعتها على عيش حياتنا اليومية في الرجاء، لنتمكن من الانضمام إليها يوماً ما مع جميع القديسين وأقاربنا في السماء.

www.zenit.org

In Our Prayers

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:



All the departed souls, All the lost souls, , All the faithful departed, All souls in Purgatory, Anis Jamil Haddad, Boutrous & Johra Moussa and their daughter Malki, Anthony Moses & the departed of the Moses Family, Antonios Jamil Haddad, Dr Jamil Haddad, Assaf Nader Fares, Bernadette Tanna, Boutros Kozhaya Sassine, Eid Semaan & Wife & Children, Emil Rizk, Family of Abdou Kastoun, Elain Kastoun, Fouad Wehbe, Marie Wehbe, Mourched Wehbe, Jamileh Chimouel, Jamil & Labibe Roumanus, Hanna Assaad el Chidiac, Elias Assaad el Chidiac, Helen George, Colleen Madeline George, Jamil Nehme, Mahibeh Nehme, Sihan Nehme, Denise Nehme, Joseph Lewoon, Kliana Marbo, Madeleine & Paul Haddad & Son Joseph, Colleen Madeline George, Matthew Essey, Milia Bou Raidan, Majid George, Maurice & Martha, Jamil Haddad, Raymond & Etour Romanos and their son Joseph, Robert Bechara Moussa, Rouhana & Elaine Rahme, Joseph Saad Boutros, Roumanos, Chmouni & Tony el Hassan, Saydeh Yazbeck, Semaan & Karime Masri, Therese Melhem, Toufic Khoury, Youssef & Chahideh Badr el Bazouni, Youssef & Ghannaj Joseph, Youssef & Ghssoun Maroun, Youssef Mikhael Shaheen



النصوص الرؤيوية، مثل نبوءتي حزقيال ودانيال ورؤيا يوحنا، كُتبت في فترات الاضطهاد القاسية، خلال زمن كتابة العهد القديم والجديد، بهدف تقوية إيمان الشعب ومساعدته على الثبات في المحنة

وبث روح الرجاء فيه. تعبّر هذه النصوص عن الإيمان بحضور الله الذي يرى جهاد المؤمنين وألمهم واستشهادهم، وعن الثقة بأنه لا بدّ آت ليكافئهم على أمانتهم. هذه النصوص تعليمية، يستعمل فيها الكاتب الملمه لغة رمزية مألوفة لدى قرائه. وهي تبشّر بتدخل الله السريع لنصرة أحبائه المضطهدين، وتحدث أحياناً عن نهاية العالم والأمور المستقبلية كما في الفصل الحادي والعشرين من رؤيا يوحنا.

النبى والنبوّة

نشأ التيار النبوي في زمن العهد القديم، مع اشتداد الأزمات التي حلّت بشعب الله. حينها اجتمع عدد كبير من الشبان والشابات في مجموعات متفرقة، بغية قراءة واقع الحال في البلاد، على ضوء كلمة الله، بهدف التذكير بشريعة الرب وإعلان تدخله القريب لإصلاح ما أفسده الإنسان. ومن هنا تظهر النبوة على أنها أساساً التزام بالربّ وبكلمته، وإلها مدعو جميع المؤمنين. ولذلك تعلن الكنيسة أنّ كلّ معمد نبى، بمعنى أنه مدعو ليشهد لله ولإرادته التي أظهرها بابنه يسوع المسيح، وأنه شريك في كهنوت المسيح العام وملوكيته. على ضوء هذا المفهوم، ليس النبى شخصاً "يقرأ المستقبل" ويعلم الغيب. فهذه الأمور مخفية عن الإنسان، كلّ إنسان، وهي في علم الله وحده دون سواه: "أما ذلك اليوم وتلك الساعة فلا يعلمها أحد، ولا الملائكة الذين في السماء ولا الابن، إلاّ الأب" (مر ١٣: ٣٢). بل النبى هو المدعو من الله لينقل كلامه إلى الشعب وإلى الملك والحاكم، كما نشهد في أنبياء العهد القديم، مثل: موسى وصموئيل وعاموس وأشعيا وإرميا وحزقيال وسواهم.

من الرسالة العامة السابعة للبطريك الماروني بشارة الراعي



من النصوص التي نتأمل فيها مراراً خلال السنة الطقسية هذا النصّ عن مرتا ومريم... الأغلبية من قارئ هذا النصّ أو المتأملين به تهاجم مرتا وتمدح مريم فيما، في الحياة اليومية، تكون كمرتا ونادراً أو قليلاً ما تكون كمريم. الغرق في اليوميات والهموم

الآنية يكبل الإنسان ويحدّ علاقته بالله إلى مجرد شكليات أو بعض المناسبات... أحياناً نغرق في العمل الاجتماعي أو الماديّ ونتناسى الناحية الروحية التي تبعد هذا النوع من النشاطات عن روح الاستغلال لمن نمدّ إليه يد العون مثلاً! ليس المطلوب أن نمضي يومنا في التأمل فحتّى النساك كانوا يعملون وفي الوقت عينه لا يجب أن نغرق في الاجتماعيات على حساب غذائنا الروحي كي لا يتحوّل نشاطنا إلى فرصة لاستغلال شقاء الآخرين أو لتربيحهم الجميل على ما قمنا به من أجلهم! إنجيل اليوم، ببساطة، يدعو إلى الموازنة ما بين ما للروح وما للعالم!

كلمة الخادم

"كفّوا واعلموا إني أنا الله" (مر ٤٦: ١٠)

أهلاً بكم إلى الأحد الرابع عشر من زمن العنصرة وأتمنى لكم جميعاً يوماً سعيداً ومباركاً! يركّز إنجيل هذا الأسبوع على مرتا

الكثيرة الانشغال والتي تبدو وكأنها تجدد وراء العمل بلا كلل، وشقيقتها الهادئة مريم التي تجلس عند قدمي يسوع مصغية إليه.

في إنجيل هذا الأحد، يدعونا يسوع لاختار النصيب الأفضل المتوافر لنا، وهو الإصغاء بانتباه إلى كلمته والتبشير بها، ليس لأنفسنا ولمجدنا الخاص بل لمجد الله الذي يعرف قلب كل إنسان.

كيف نفعل ذلك؟ فلننظر أولاً إلى مريم، الأخت التي، بحضور يسوع، جلست عند قدميه مصغية إليه. عبر مثال مريم، نجد أنها كرّست وقتاً خصيصاً للجلوس مع الرب، مانحة إياه الفرصة للتحدث إليها فيما هي تصغي إليه. علينا نحن أيضاً أن نقدّي بهذا المثال في حياتنا الخاصة التي أصبحت مشوشة لكثرة انشغالاتنا. ولكي نمثّل من الرب، نحتاج إلى أن نكرّس وقتاً مستمراً ومنظماً للجلوس معه والإصغاء بانتباه إلى ما يمكن أن يقوله لنا. نحتاج إلى أن نطوّر مجدداً مهارة الإصغاء بانتباه؛ الإصغاء بقلوبنا.



فقط عبر الإصغاء بانتباه إلى صوت يسوع العذب في أعماقنا يمكننا أن نخدم الرب كما فعلت مرتا. لكن يبدو أن مرتا أخفقت لأن يسوع يقول لها إن شقيقتها اختارت النصيب الأفضل. من هنا يمكننا أن نتساءل، هل كانت مرتا تصغي حقاً إلى كلام يسوع؟ هل كانت إرادتها متناغمة مع إرادة الله؟ أحياناً، لا بل غالباً ما نكون مثل ذلك نحن أيضاً. ننهك أنفسنا بكثرة انشغالاتنا وتحضيراتنا لدرجة أننا نخفق في أن نرى الأشياء الصغيرة والمهمة جداً. يمكن لمرتّا أن تكون مثلاً عظيماً للتبشير، فهي ناشطة وملتزمة، لكنها لم تكن تصغي بانتباه. هكذا نحن أيضاً، لدينا الفرصة لأن نحمل البشرى السارة إلى الآخرين من دون أن نقرع أبواب جيراننا. نحتاج أولاً لأن نصغي للكلمة. وحده الإصغاء الحقيقي يلزمننا للمضي قدماً، مقلدين الكلمة التي قيلت وسمعت.

لقد انتهت احتفالاتنا بالعيد للسنة ٢٠١٨ في يوم عيد الانتقال ١٥ آب. كم كانت أيام الاحتفال الـ ١٢ رائعة! أود أن أشكر من كل قلبي المتطوعين الذين لا يمكن حصرهم والذين جعلوا الاحتفالات ناجحة جداً. نعم، لطالما سمعنا أنه قيل إن رعية سيدة لبنان هي أكبر رعية مارونية في العالم، لكنها كذلك بفضل التزام متطوعيها ولجانها ومجلسها الرعوي ولجنة الوقف فيها. لقد استغرقت الاستعدادات لأسبوع العيد 3 أشهر من التخطيط إلى التنفيذ، وكان هناك أكثر من ٥٠٠ رجل وامرأة وشاب وشابة يساعدوننا على مدى أسبوعي العيد. تقديراً لجهود جميع المتطوعين، سوف نقيم قداساً للشكر من أجل كل من ساعد في الاحتفالات. سيقام هذا القداس في ٦ تشرين الأول الساعة ٦ مساءً، وتليه سهرة فرح. فلنطلب من نجمة الصبح التي تحضن شبيبتنا أن تحضنكم وتحضن عائلاتكم أيضاً.

الخوري طوني سركيس

الخبر السار من رعيّتك

كاتدرائية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

الأحد ١٩ آب ٢٠١٨

www.olol.org.au

الإنجيل

الأحد الرابع عشر من زمن العنصرة

الرسالة

دَخَلَ يَسُوعُ إِحْدَى الْقُرَى، فَاسْتَقْبَلَتْهُ فِي بَيْتِهَا امْرَأَةٌ اسْمُهَا مَرْثَا. وَكَانَ لِمَرْثَا أُخْتُ تُدْعَى مَرْيَمَ. فَجَلَسَتْ عِنْدَ قَدَمَي الرَّبِّ تَسْمَعُ كَلَامَهُ. أَمَّا مَرْثَا فَكَانَتْ مُنْهَمِكَةً بِكَثْرَةِ الْخِدْمَةِ، فَجَاعَتْ وَقَالَتْ: "يَا رَبِّ، أَمَا تُبَالِي بِأَنْ أُخْطِيَ تَرَكَتْنِي أَخْدُمُ وَخَدِي؟ فَقُلْ لَهَا أَنْ تُسَاعِدَنِي!". فَأَجَابَ الرَّبُّ وَقَالَ لَهَا: "مَرْثَا، مَرْثَا، إِنَّكَ تَهْتَمِينَ بِأُمُورٍ كَثِيرَةٍ، وَتَضْطَرِبِينَ! إِنَّمَا الْمَطْلُوبُ وَاحِدٌ! فَمَرْيَمَ اخْتَارَتِ النَّصِيبَ الْأَفْضَلَ، وَلَنْ يُنْزَعَ مِنْهَا".



قراءات الأحد القادم
الأحد الخامس عشر من زمن العنصرة
١ تس ١ : ١ - ١٠
لو ٧ : ٣٦ - ٥٠

أَنْتُمْ أَنْفُسُكُمْ تَعْلَمُونَ، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، أَنْ دَخُولَنَا إِلَيْكُمْ لَمْ يَكُنْ بَاطِلًا. وَلَكِنْ، كَمَا تَعْلَمُونَ، بَعْدَ أَنْ تَأَلَّمْنَا وَشَتِمْنَا فِي فِيلِي، تَجَرَّأْنَا بِالْهِنَا أَنْ نُكَلِّمَكُمْ بِإِنْجِيلِ اللَّهِ، فِي جِهَادٍ كَثِيرٍ. وَلَمْ يَكُنْ وَعْظُنَا عَنْ ضَلَالٍ، وَلَا عَنْ نَجَاسَةٍ، وَلَا بِمَكْرٍ، بَلْ كَمَا اخْتَبَرْنَا اللَّهَ فَأَمَّنَّا عَلَى الْإِنْجِيلِ، هَكَذَا نَتَكَلَّمُ، لَا إِرْضَاءً لِلنَّاسِ بَلْ لِلَّهِ الَّذِي يَخْتَبِرُ قُلُوبَنَا. فَإِنَّا وَلَا مَرَّةً أَتَيْنَاكُمْ بِكَلِمَةٍ تَمْلُقُ، كَمَا تَعْلَمُونَ، وَلَا بِدَافِعٍ طَمَعَ، وَاللَّهُ شَاهِدٌ، وَلَا طَلَبْنَا مَجْدًا مِنْ بَشَرٍ، لَا مِنْكُمْ وَلَا مِنْ غَيْرِكُمْ، مَعَ أَنَّنَا قَادِرُونَ أَنْ نَكُونَ ذَوِي وَقَارٍ، كُرْسُلٍ لِلْمَسِيحِ، لَكِنَّا صِرْنَا بَيْنَكُمْ ذَوِي لُطْفٍ، كَمُرْضِعٍ تَحْنُضِنُ أَوْلَادَهَا.

وهكذا فَإِنَّا مِنْ شِدَّةِ الْحَنِينِ إِلَيْكُمْ، نَرْتَضِي أَنْ نُعْطِيَكُمْ لَا إِنْجِيلَ اللَّهِ وَحَسْبُ، بَلْ أَنْفُسَنَا أَيْضًا، لِأَنَّكُمْ صِرْتُمْ لَنَا أَحِبَاءً. وَإِنَّكُمْ تَتَذَكَّرُونَ، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، تَعَبْنَا وَكَدْنَا: فَلَقَدْ بَشَرْنَاكُمْ بِإِنْجِيلِ اللَّهِ، وَنَحْنُ نَعْمَلُ لَيْلَ نَهَارٍ، لِنَلَّا نُثْقَلَ عَلَى أَحَدٍ مِنْكُمْ. أَنْتُمْ شُهُودٌ، وَاللَّهُ شَاهِدٌ، كَيْفَ كُنَّا مَعَكُمْ، أَنْتُمْ الْمُؤْمِنِينَ، فِي نَقَاوَةٍ وَبِرٍّ وَبِغَيْرِ لَوْمٍ، نُعَامِلُ كُلًّا مِنْكُمْ، كَمَا تَعْلَمُونَ، مُعَامَلَةً الْأَبِّ لِأَوْلَادِهِ. وَكُنَّا نُنَاشِدُكُمْ، وَنُشَجِّعُكُمْ، وَنُحَنِّكُكُمْ عَلَى أَنْ تَسْلُكُوا مَسْلَكًا يَلِيقُ بِاللَّهِ، الَّذِي يَدْعُوكُمْ إِلَى مَلَكُوتِهِ وَمَجْدِهِ.

لِذَلِكَ نَحْنُ أَيْضًا نَشْكُرُ اللَّهَ بَغَيْرِ انْقِطَاعٍ، لِأَنَّكُمْ لَمَّا تَلَقَّيْتُمْ كَلِمَةَ اللَّهِ الَّتِي سَمِعْتُمُوهَا مِنَّا، قَبِلْتُمُوهَا لَا بِأَنَّهَا كَلِمَةُ بَشَرٍ، بَلْ بِأَنَّهَا حَقًّا كَلِمَةُ اللَّهِ. وَإِنَّهَا لَفَاعِلَةٌ فِيكُمْ، أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ.

١ تس ٢ : ١ - ١٣

من يقبل

محبة الله

يحوّل العالم

والتاريخ

البابا فرنسيس

لو ١٠ : ٣٨ - ٤٢

صلاة

أَيُّهَا الْإِبْنُ السَّمَوِيِّ، نَشْكُرُكَ لِأَنَّكَ كَشَفْتَ لَنَا بِالْفِدَاءِ مُحِبَّتَكَ الشَّامِلَةَ لِكُلِّ النَّاسِ وَالَّتِي تَتَجَاوَزُ وَتَتَفَوَّقُ كُلَّ الْأَوْضَاعِ. نَسْأَلُكَ أَنْ تَقِيضَ فِي قُلُوبِنَا رُوحَكَ فَحَبِّ النَّاسِ عَلَى مِثَالِكَ وَنَحَقِّقُ صُورَتَكَ فِينَا بِسُلُوكِنَا، يَا مَنْ تَحْيَا وَتَمْلِكُ إِلَى الْأَبَدِ. شَكَرًا لَكَ يَا رَبِّ، لِأَنَّكَ تَدْخُلُ بِيُوتِنَا، وَتَجْلِسُ عَلَى مَقَاعِدِنَا، شَكَرًا لَكَ، لِأَنَّكَ تَسْعَى دَوْمًا لِتُجْعِلَنَا تِلَامِيذًا لَكَ، نُصْغِي إِلَيْكَ، وَنَعْمَلُ بِمَا يُرْضِيكَ، شَكَرًا لَكَ، لِأَنَّكَ تُحِبُّنَا، وَمِنْ قِيَضِ حُبِّكَ مَنَحْتَنَا ذَاتَكَ، جِسْدًا وَدَمًا، شَكَرًا لَكَ، حَمْدًا لِأَبِيكَ، وَالسُّجُودَ لِرُوحِكَ الْقُدُّوسِ، مِنْ الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ. آمِينَ.

قداسات يوم الأحد

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)

قداسات الأسبوع

الإثنين - الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (إنكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

الإعترافات

مؤمنة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً وقداسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً ٢٤ ساعة سجود أمام القريان: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً